



## Конвенция о правах ребенка

Distr.: General  
3 August 2011  
Russian  
Original: English

Комитет по правам ребенка  
Пятьдесят седьмая сессия  
30 мая – 17 июня 2011 года

### Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции

#### Заключительные замечания: Камбоджа

1. Комитет рассмотрел объединенный второй и третий периодический доклад Камбоджи (CRC/C/KHM/2-3) на своих 1620-м и 1621-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1620 и 1621), состоявшихся 3 июня 2011 года, и на своем 1639-м заседании (см. CRC/C/SR.1639), состоявшемся 17 июня 2011 года, и принял нижеследующие заключительные замечания.

#### I. Введение

2. Комитет приветствует представление объединенного второго и третьего доклада, а также письменных ответов на его перечень вопросов (CRC/C/KHM/Q/2/Add.1). Комитет также приветствует конструктивный диалог с межведомственной делегацией высокого уровня, который позволил составить более полное представление о положении детей в государстве-участнике.

#### II. Последующие меры, принятые государством- участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет с удовлетворением отмечает принятие:
- a) Закона о международном усыновлении/удочерении в декабре 2009 года;
  - b) Закона о поощрении и защите прав инвалидов в июле 2009 года;
  - c) Закона о пресечении торговли людьми и сексуальной эксплуатации в феврале 2008 года;
  - d) Закона об образовании в декабре 2007 года;
  - e) Закона о предотвращении насилия в быту и защите жертв в октябре 2005 года;

- f) Закона о социальном обеспечении в 2002 году; и Стратегии социальной защиты в апреле 2010 года.
4. Комитет также приветствует ратификацию государством-участником следующих международных договоров в области прав человека:
- a) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, в июле 2004 года;
  - b) Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в мае 2002 года;
  - c) Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в октябре 2010 года;
  - d) Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения в апреле 2007 года;
  - e) Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в сентябре 2007 года;
  - f) Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в июле 2007 года;
  - g) Конвенции № 182 МОТ о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда в марте 2006 года;
  - h) Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в сентябре 2005 года;
  - i) Римского статута Международного уголовного суда в апреле 2002 года;
5. Комитет также приветствует следующие меры институционального и политического характера:
- a) создание в 2009 году Национального комитета, который возглавляет деятельность по пресечению торговли и контрабанды людьми, трудовой и сексуальной эксплуатации;
  - b) Стратегический план в области образования (на 2009–2013 годы);
  - c) Национальный план действий в интересах сирот, детей, инфицированных ВИЧ, и других уязвимых детей (на 2008–2010 годы);
  - d) политику в области образования детей-инвалидов, принятую в 2008 году; и
  - e) Национальный план действий по ликвидации наихудших форм детского труда (на 2008–2012 годы).

### **III. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

#### **A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)**

##### **Предыдущие рекомендации Комитета**

6. Комитет приветствует усилия государства-участника, направленные на осуществление заключительных замечаний Комитета, принятых по первоначальному докладу государства-участника (CRC/C/15/Add.128). Вместе с тем Комитет с сожалением отмечает, что некоторые из сформулированных им проблем, вызывающих озабоченность, и рекомендаций были выполнены в недостаточной степени или лишь частично.

7. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для выполнения тех рекомендаций, изложенных в заключительных замечаниях по первоначальному докладу, которые еще не осуществлены или осуществлены в недостаточной степени, в первую очередь это касается рекомендаций, относящихся к недискриминации, детям-инвалидам, здоровью подростков и отправлению правосудия в отношении несовершеннолетних.

##### **Законодательство**

8. Приветствуя решение № 092/003/2007 Конституционного совета, в соответствии с которым суды обязаны принимать Конвенцию во внимание при толковании камбоджийского закона и вынесении решений по делам, Комитет вместе с тем выражает беспокойство по поводу того, что трибуналы, суды и административные органы редко ссылаются на положения Конвенции или непосредственно применяют их. Комитет также отмечает принятие большого числа относящихся к детям законодательных актов и приведенную в ходе интерактивного диалога информацию о том, что в настоящее время государство-участник разрабатывает всеобъемлющий закон о защите детей. Вместе с тем Комитет обеспокоен в связи с тем, что применение законодательства по вопросам детства по-прежнему находится на низком уровне ввиду отсутствия надлежащих механизмов применения этого законодательства.

9. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все соответствующие меры с целью обеспечения применимости в полном объеме принципов и положений Конвенции в своем внутреннем праве, включая создание надлежащих механизмов, рамок и систем применения относящихся к детям законов на национальном, провинциальном и муниципальном уровнях. Комитет также просит государство-участник представить информацию о прогрессе, достигнутом в этой связи, а также о решениях национальных судов, трибуналов или административных органов, направленных на обеспечение осуществления прав, закрепленных в Конвенции. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник ускорить принятие всеобъемлющего закона о защите детей, охватывающего все принципы и положения Конвенции, а также полностью включить в этот закон разрабатываемый в настоящее время закон об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних.

### Координация

10. В качестве позитивного изменения Комитет отмечает укрепление статуса Камбоджийского национального совета по делам детства (КНСД) в соответствии с королевским указом, согласно которому КНСД предоставлено право иметь собственный бюджет и создавать структуры на субнациональном уровне. Однако Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что КНСД по-прежнему испытывает нехватку в людских, технических и финансовых ресурсах, необходимых для выполнения им своей координирующей роли в связи с осуществлением Конвенции, и что ни одно государственное ведомство не обязано ссылаться на КНСД или обращаться к нему по вопросам, касающимся прав детей.

11. **Комитет напоминает о своей рекомендации государству-участнику (CRC/C/15/Add.128, пункт 11) предоставить КНСД более существенные людские, технические и финансовые ресурсы. Комитет также призывает государство-участник обеспечить эффективную координацию осуществления Конвенции, внести ясность во взаимоотношения КНСД и государственных ведомств, а также в оперативном порядке сформировать структуры КНСД на провинциальном, уездном и общинном уровнях.**

### Национальный план действий

12. Отмечая наличие у государства-участника различных секторальных планов действий, относящихся к детям, Комитет обеспокоен по поводу отсутствия национальной стратегии или плана действий всеобъемлющего характера по осуществлению Конвенции.

13. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать и реализовать всеобъемлющую политику и стратегию по вопросам детства и принять национальный план действий в интересах детей или другую аналогичную нормативную базу по их осуществлению, которая охватывала бы различные секторальные планы действий и все области, предусмотренные Конвенцией. Комитет также рекомендует тесно увязать эту стратегию с Национальным стратегическим планом развития (на 2009–2013 годы) и Стратегией социальной защиты и предусмотреть ее надлежащее ресурсное обеспечение. Комитет рекомендует в процессе разработки таких политики и планов уделить надлежащее внимание итоговому документу специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2002 года "Мир, пригодный для жизни детей" и проведенному в 2007 году среднесрочному обзору его реализации, а также своему замечанию общего порядка № 5 (2003 год) в отношении общих мер по осуществлению Конвенции о правах ребенка.**

### Независимый мониторинг

14. Комитет обеспокоен недостаточностью прогресса, достигнутого в создании независимого механизма в соответствии с Парижскими принципами с целью проведения мониторинга и оценки хода осуществления Конвенции и получения и рассмотрения жалоб от детей, касающихся нарушений их прав, в соответствии с Конвенцией.

15. **Комитет напоминает о своем призыве к государству-участнику (CRC/C/15/Add.128, пункт 14) создать независимый механизм в соответствии с Парижскими принципами либо в рамках национального правозащитного учреждения в форме его подразделения по делам ребенка, либо как отдельный механизм. Такой доступный для детей механизм должен**

проводить мониторинг соблюдения их прав, оперативное рассмотрение жалоб на нарушение прав детей с учетом их интересов, а также предоставлять средства правовой защиты от таких нарушений. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 2 (2002 год) о роли независимых национальных правозащитных учреждений.

#### **Выделение ресурсов**

16. Комитет отмечает, что, хотя в Национальном стратегическом плане развития на 2009–2013 годы определены ключевые приоритетные задачи в интересах детей, на защиту детства и социальное обеспечение выделяются лишь ограниченные людские, технические и финансовые ресурсы, при этом большая часть предоставляемых в настоящее время услуг финансируется партнерами по развитию. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на существенный рост экономики государства-участника, размеры бюджетных средств, выделяемых на социальную сферу, с 2007 года увеличились лишь на половину по сравнению с другими областями, а бюджетные средства, выделяемые на образование составляют только 1,9% ВВП. Кроме того, Комитет с большой обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на принятие в марте 2010 года Закона о борьбе с коррупцией, коррупция по-прежнему имеет повсеместное распространение в государстве-участнике и продолжает отвлекать ресурсы, которые могли бы быть направлены на активизацию деятельности по осуществлению прав детей.

17. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

**а) в соответствии со статьей 4 Конвенции выделять достаточные бюджетные ресурсы на осуществление прав детей, и в частности увеличить размеры бюджетных средств, выделяемых на социальную сферу, включая образование, но не ограничиваясь им;**

**б) применять основанный на учете прав детей подход к разработке государственного бюджета за счет внедрения системы контроля за выделением и использованием ресурсов на нужды детей в рамках всего бюджета, обеспечивая тем самым открытость информации об инвестициях на нужды детей. Кроме того, Комитет настоятельно призывает использовать такую систему контроля для оценки воздействия инвестиций в любой сектор в плане "обеспечения наилучших интересов ребенка", а также проводить измерения различий в воздействии таких инвестиций на девочек и мальчиков;**

**в) по возможности, применять рекомендацию Организации Объединенных Наций о переходе к модели составления бюджета на основе достигнутых результатов для мониторинга и оценки эффективности выделения ресурсов и, при необходимости, обращаться в этой связи за международным содействием;**

**г) провести всеобъемлющую оценку бюджетных потребностей и четко определить размер ассигнований для тех районов, которые постепенно устраняют различия в значениях показателей, относящихся к правам детей;**

**е) обеспечить транспарентность и инклюзивность процесса подготовки бюджета в рамках диалога с общественностью, в первую очередь с детьми, а также надлежащую подотчетность местных органов власти;**

**ф) определить стратегические статьи бюджета для находящихся в неблагоприятном или уязвимом положении детей, которые могут потребо-**

вать принятия позитивных социальных мер и обеспечить защиту этих статей бюджета даже в условиях экономического кризиса, стихийных бедствий или других чрезвычайных ситуаций;

г) принять незамедлительные меры по борьбе с коррупцией и укреплять институциональный потенциал с целью эффективного выявления, расследования и преследования коррупции;

h) учитывать рекомендации Комитета, сформулированные по итогам проведения в 2007 году дня общей дискуссии на тему "Ресурсы для обеспечения прав ребенка – ответственность государства".

#### **Сбор данных**

18. Комитет выражает признательность государству-участнику за приложенные им значительные усилия по разработке баз данных, в частности в отношении детей, являющихся жертвами торговли, и детей, находящихся в учреждениях альтернативного ухода. Вместе с тем Комитет обеспокоен в связи с тем, что собран недостаточный объем данных по некоторым областям, охватываемым Конвенцией, особенно это касается данных о детях-инвалидах, и что механизмы сбора данных по-прежнему остаются фрагментированными. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием достаточной координации между профильными министерствами, необходимой для создания системной и всеобъемлющей базы дезагрегированных данных по всем областям Конвенции.

19. Комитет рекомендует государству-участнику создать всеобъемлющую систему сбора данных и анализа собранных данных как основу для оценки достигнутого прогресса в осуществлении прав ребенка, а также в качестве вспомогательного инструмента для разработки политики и программ по осуществлению Конвенции. С целью содействия анализу положения всех детей данные должны представляться в разбивке по возрасту, полу, географическому местоположению, этнической принадлежности и социально-экономическому происхождению. Комитет рекомендует государству-участнику обращаться за технической помощью к соответствующим международным организациям, включая ЮНИСЕФ.

#### **Распространение информации и повышение уровня информированности**

20. Комитет с признательностью отмечает позитивные шаги, предпринятые государством-участником с целью распространения информации о Конвенции о правах ребенка, включая занятия по повышению квалификации по вопросам прав ребенка, организованные во всех провинциях государства-участника для директоров и заместителей директоров школ.

21. Комитет рекомендует государству-участнику наращивать свои усилия по распространению в стране информации о Конвенции, повышению уровня информированности общественности, в том числе среди детей и родителей, а также распространению информации о ее принципах и положениях.

#### **Подготовка кадров**

22. С признательностью отмечая информацию о подготовке, которую прошли некоторые категории специалистов, работающих с детьми и в интересах детей, Комитет вместе с тем выразил обеспокоенность по поводу того, что такая подготовка остается недостаточной и не распространяется на всех специалистов, работающих с детьми, и сотрудников правоохранительных органов, информи-

рованность о Конвенции среди которых по-прежнему находится на низком уровне.

23. **Комитет рекомендует государству-участнику наращивать усилия с целью осуществления программ в области систематического и качественного просвещения и подготовки по принципам и положениям Конвенции среди всех профессиональных групп, работающих с детьми и в интересах детей, в частности судей, адвокатов, сотрудников правоохранительных органов, гражданских служащих, персонала детских учреждений и мест их содержания под стражей, учителей, работников здравоохранения, включая психологов, и социальных работников. Комитет рекомендует государству-участнику обращаться за технической помощью, в частности в Управление Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) и ЮНИСЕФ.**

#### **Сотрудничество с гражданским обществом**

24. Комитет выражает глубокое беспокойство по поводу угроз, преследований, физических нападений и арестов, которым в государстве-участнике подвергаются правозащитники, особенно те, которые защищают право семей и детей на жилье. Комитет также с беспокойством отмечает, что, хотя неправительственные организации, работающие в области прав ребенка, играют важную роль в повышении информированности, поощрении прав детей и предоставлении детям ухода и защиты, они нередко исключаются из процесса разработки политики, законов и стратегий, затрагивающих детей. Кроме того, Комитет обеспокоен широким применением закона о диффамации и дезинформации к лицам, выражающим несогласие, а также проектом закона об ассоциациях и неправительственных ассоциациях, который в случае его принятия значительно ограничит деятельность правозащитников в государстве-участнике.

25. **Комитет настоятельно призывает государство-участник предпринять конкретные шаги по признанию в законодательном порядке правозащитников и проводимой ими работы, восстановить атмосферу доверия и сотрудничества с гражданским обществом и на систематической основе привлекать общины, а также гражданское общество и детские организации к планированию, осуществлению, мониторингу и оценке политики, планов и программ, относящихся к правам ребенка. Комитет также настоятельно призывает государство-участник обеспечивать оперативное расследование случаев запугивания и преследования. Кроме того, Комитет настоятельно призывает государство-участник к выполнению рекомендаций, внесенных в этой связи Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Камбодже (A/HRC/15/46, пункт 95).**

#### **Права ребенка и предпринимательская деятельность**

26. Комитет отмечает, что в условиях экономического роста и расширения внутренних и зарубежных инвестиций государство-участник приняло позитивные меры по регулированию влияния предпринимательской деятельности на права ребенка в официальной экономике, например в швейной промышленности. Вместе с тем Комитет обеспокоен в связи с тем, что до сих пор не принята нормативно-правовая база, регулирующая социальную и экологическую ответственность национальных и международных корпораций с целью недопущения возможного негативного воздействия на детей со стороны осуществляемой ими деятельности.

27. **Комитет рекомендует государству-участнику и впредь проявлять бдительность в отношении соблюдения своего национального закона мест-**

ными и зарубежными компаниями на всей территории страны, а также принять и выполнять нормативные документы, направленные на обеспечение соблюдения предпринимателями международных и национальных норм о корпоративной, социальной и экологической ответственности, в первую очередь в отношении прав детей, в соответствии с Рамками Организации Объединенных Наций, касающимися предпринимательской деятельности и прав человека, которые были единогласно приняты Советом по правам человека в 2008 году и в которых изложены обязанности государств по защите от нарушений прав человека предприятиями, положения о корпоративной ответственности в области соблюдения прав человека, а также указано на необходимость более эффективного доступа к средствам правовой защиты в случае нарушений.

## **В. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)**

### **Недискриминация**

28. Комитет выражает беспокойство по поводу растущего уровня неравенства и различий в осуществлении прав детей, живущих в сельских районах. Дети, принадлежащие к этническим меньшинствам, проживающим в северо-восточных провинциях, и дети в юго-восточных провинциях находятся в особенно неблагоприятном положении с точки зрения доступа к здравоохранению, образованию и социальному обеспечению. Комитет также обеспокоен в связи с сохраняющимися гендерными стереотипами, которые являются причиной ограничения деятельности женщин и девочек традиционными ролями. В этой связи Комитет обеспокоен по поводу того, что в школах государства-участника по-прежнему ведется преподавание Чбан-срей (кодекса поведения женщин), в котором узаконены представления о подчиненной роли девочек и женщин в обществе.

29. **Комитет настоятельно призывает государство-участник проводить тщательные и регулярные оценки существующих различий в осуществлении детьми своих прав и на основе таких оценок предпринимать необходимые шаги по борьбе с дискриминацией в отношении детей, относящихся к маргинализированным группам и группам, находящимся в неблагоприятном положении. Комитет также настоятельно призывает государство-участник наращивать свои усилия, имеющие своей непосредственной целью прекращение дискриминации в отношении девочек, и ликвидировать господствующие гендерные стереотипы, практику и кодексы поведения, которые являются причиной сохранения представлений о подчиненной роли женщин и девочек в обществе.**

### **Наилучшие интересы ребенка**

30. Комитет приветствует прогресс, достигнутый в деле включения общего принципа наилучших интересов ребенка во внутреннее законодательство. Однако Комитет обеспокоен в связи с отсутствием конкретной информации о том, каким образом наилучшие интересы ребенка учитываются в политике и программах государства-участника.

31. **Комитет настоятельно призывает государство-участник наращивать свои усилия, направленные на обеспечение надлежащего интегрирования и последовательного применения принципа наилучших интересов ребенка в рамках всех законодательных актов, административных и судебных разбирательств, а также всех стратегий, программ и проектов, относящихся**



к детям и оказывающих на них воздействие. Правовое обоснование всех судебных и административных постановлений и решений также должно быть основано на этом принципе.

#### **Право на жизнь, выживание и развитие**

32. Комитет выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что утопление является основной причиной гибели детей, за которой следуют дорожно-транспортные происшествия, являющиеся основной причиной постоянной инвалидности детей. Комитет также глубоко обеспокоен в связи с тем что, хотя дети по-прежнему гибнут и получают ранения от наземных мин и невзорвавшихся ранее снарядов, финансирование на цели минного просвещения было существенно сокращено.

33. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры по предотвращению утопления и дорожно-транспортных происшествий путем организации общественных кампаний по повышению уровня осведомленности в вопросах безопасности среди детей, родителей, учителей и общественности в целом. Комитет также настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для защиты детей от наземных мин, в том числе за счет продолжения и усиления работы по разминированию и программ по повышению минного просвещения.

#### **Уважение мнений ребенка**

34. Комитет с признательностью отмечает организацию большого числа консультаций с детьми в ходе подготовки доклада государства-участника и разработки Национального плана действий по борьбе с торговлей людьми и сексуальной эксплуатацией в коммерческих целях (на 2005–2013 годы). Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу сохранения в государстве-участнике традиционных представлений, ограничивающих право детей на выражение своих мнений в рамках процедур принятия затрагивающих их решений, а также в связи с отсутствием политики и механизма поддержки, направленных на поощрение участия ребенка в жизни государства-участника.

35. Комитет напоминает государству-участнику о его обязательстве принимать надлежащие меры по полному осуществлению права ребенка на выражение собственного мнения и настоятельно призывает его вести активную борьбу с негативными представлениями и концепциями в отношении ребенка, которые препятствуют полному осуществлению его или ее права на выражение собственного мнения, в рамках программ просвещения общественности, включая кампании, организуемые в сотрудничестве с лидерами общественного мнения, семьями или средствами массовой информации. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 12 (2009 год) о праве ребенка на выражение собственного мнения.

### **С. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13–17, 19 и 37 а) Конвенции)**

#### **Регистрация рождений**

36. Комитет приветствует принятое в декабре 2000 года Постановление об актах гражданского состояния № 103, в соответствии с которым регистрация рождений является обязательной, а также существенные позитивные результа-

ты, достигнутые государством-участником в обеспечении бесплатной регистрации рождений в стране. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем, что дети иммигрантов, не имеющих законного основания для проживания, не имеют права на регистрацию рождений и что семьям вьетнамского происхождения зачастую отказывают в регистрации в случаях, когда они пытаются получить свидетельства о рождении на своих детей.

**37. В свете статьи 7 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник гарантировать бесплатную регистрацию рождений для всех независимо от правового статуса их родителей и происхождения.**

#### **Пытки и другие виды жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания**

38. Комитет выражает глубокую обеспокоенность по поводу утверждений, согласно которым дети и подростки, злоупотребляющие наркотическими средствами, дети с психическими расстройствами и безнадзорные дети подвергаются пыткам и неправомерному обращению, включая повсеместное применение побоев, избиение плетью и применение электрошока в наркологических и молодежных центрах, в которые некоторые из них были помещены в принудительном порядке.

**39. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

**а) обеспечивать, чтобы дети, подвергнутые любой форме произвольного задержания, как то для лечения и реабилитации от наркомании, социальной реабилитации, или помещению в государственные центры любого другого типа, незамедлительно освобождались;**

**б) обеспечить оперативное расследование всех утверждений о применении неправомерного обращения и пыток в отношении детей в этих центрах и обеспечивать, чтобы виновные привлекались к судебной ответственности;**

**в) создать независимый, учитывающий интересы детей механизм для приема жалоб на сотрудников правоохранительных органов и предоставлять жертвам возмещение в соответствии с рекомендацией Комитета против пыток (CAT/C/КНМ/СО/2, пункт 20).**

#### **Телесные наказания**

40. Отмечая, что государство-участник приняло широкий круг законодательных актов, запрещающих телесные наказания, Комитет вместе с тем обеспокоен тем, что статьей 1045 Уголовного кодекса допускается, что "носитель родительских прав может лично принуждать ребенка к соблюдению дисциплины в необходимой степени" и что статьей 8 Закона о предотвращении насилия в быту и защите жертв косвенно допускаются телесные наказания детей в дисциплинарных целях. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что физические наказания нередко рассматриваются в качестве культурно приемлемой формы поддержания дисциплины родителями и учителями и широко применяются в государстве-участнике.

**41. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

**а) отменить статью 1045 Гражданского кодекса и положения Закона о предотвращении насилия в быту и защите жертв, допускающие телесные наказания детей;**

- b) принять законодательство, устанавливающее прямой запрет на телесные наказания детей во всех обстоятельствах, в том числе в семье;
- c) обеспечить эффективное применение законов, устанавливающих запрет на телесные наказания, и на систематической основе возбуждать производство в отношении лиц, ответственных за применение насилия к детям;
- d) проводить кампании по просвещению общественности, повышению уровня информированности и социальной мобилизации, посвященные пагубным последствиям телесных наказаний, с целью изменения общего отношения к этой практике и в качестве альтернативы телесным наказаниям поощрять позитивные, ненасильственные, партисипативные формы воспитания и образования детей;
- e) принять во внимание замечание общего порядка Комитета № 8 (2006 год) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство форм наказания.

Последующие меры в связи с исследованием Организации Объединенных Наций о насилии в отношении детей

42. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) уделять приоритетное внимание ликвидации всех форм насилия в отношении детей, в том числе путем обеспечения выполнения рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, и обращать особое внимание на гендерный аспект;
- b) в следующем периодическом докладе представить информацию, касающуюся выполнения государством-участником рекомендаций, содержащихся в исследовании, в первую очередь рекомендаций, особо отмеченных Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, а именно в отношении:
  - i) разработки национальной всеобъемлющей стратегии по предотвращению и искоренению всех форм насилия в отношении детей;
  - ii) введения прямого национального законодательного запрета на все формы насилия в отношении детей во всех обстоятельствах; и
  - iii) консолидации национальной системы сбора, анализа и распространения данных, а также повестки дня исследований по проблеме насилия в отношении детей;
- c) сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, ЮНИСЕФ, УВКПЧ, Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и другими профильными учреждениями, в частности МОТ, ЮНЕСКО, УВКБ, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК), а также с партнерами по НПО, и обращаться к ним за технической помощью.

**D. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5; 18, пункты (1–2); 9–11; 19–21; 25; 27 (пункт 4) и 39 Конвенции)****Семейное окружение**

43. Комитет приветствует уделение особого внимания уходу в семейном окружении в программе по предоставлению услуг малообеспеченным семьям и учреждение Национального комитета по политике в области предоставления семейных консультаций. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность в связи с сообщениями о большом количестве детей, которым их родители не оказывают ухода, внимания и заботы.

44. **Комитет рекомендует государству-участнику в сотрудничестве с национальными и международными организациями укреплять существующие консультационные службы для родителей, и впредь развивать систему просвещения семьи и повышения информированности, например путем подготовки родителей по вопросам ухода за детьми раннего возраста, родителей воспитания и выполнения совместных родительских обязанностей в свете статьи 18 Конвенции. Комитет также рекомендует государству-участнику создать систему защиты ребенка в семьях, нуждающихся в мерах поддержки, необходимых для предоставления надлежащего ухода и внимания их детям.**

**Дети, лишенные семейного окружения**

45. Приветствуя принятие в 2006 году политики в области альтернативного ухода за детьми и в 2008 году минимальных норм в области альтернативного ухода за детьми, Комитет с беспокойством отмечает, что до сих пор не приняты подзаконные акты (Prakas), регулирующие осуществление этой политики. Комитет также выражает крайнюю озабоченность в связи с тем, что в период с 2005–2008 годов в государстве-участнике на 65% увеличилось количество детей, находящихся в приютах, и что помещение детей в учреждения интернатского типа по-прежнему рассматривается в качестве наиболее оптимального варианта. Комитет также обеспокоен по поводу того, что:

- a) у одной трети детей, помещенных в специальные учреждения, имеется один из родителей;
- b) учреждения интернатского типа по-прежнему не регистрируются и не контролируются должным образом;
- c) выделяется недостаточно бюджетных средств и отсутствуют должным образом подготовленные специалисты по уходу за детьми, что препятствует эффективному осуществлению политики и руководящих принципов государства-участника.

46. **Комитет призывает государство-участник незамедлительно принять правила, касающиеся реализации политики в области альтернативного ухода за детьми, и выделять необходимые людские, технические и финансовые ресурсы с целью полной реализации этой политики, а также минимальных стандартов в области альтернативного ухода за детьми. Комитет также настоятельно призывает государство-участник:**

- a) **принять эффективные меры по поощрению (в рамках консультирования и общинных программ) семьи как наиболее оптимальной среды для ребенка и расширению возможностей родителей по уходу за своими детьми с целью избежания необходимости их помещения в детские центры;**

b) разработать всеобъемлющие критерии и стратегии по приему детей с целью сокращения количества детей в специальных учреждениях по уходу за детьми, в том числе политику по укреплению семей и оказанию им поддержки, а также добиться того, что помещение детей в специальные учреждения применялось в качестве крайней меры;

c) создать механизмы по реинтеграции в свои семьи детей, помещенных в специальные учреждения;

d) привлечь дополнительное число работников, занимающихся уходом за детьми, и добиться предоставления им надлежащей подготовки и оплаты, с тем чтобы они контролировали меры по альтернативному уходу семейного типа; и

e) принять во внимание Руководящие принципы альтернативного ухода за детьми (резолюция 64/142 Генеральной Ассамблеи, приложение).

#### Усыновление/удочерение

47. Комитет приветствует принятый в 2009 году Закон о межгосударственном усыновлении/удочерении и учреждение Органа по международному усыновлению/удочерению детей. Вместе с тем Комитет обеспокоен в связи с тем, что подзаконные акты, регулирующие применение законов, до сих пор не приняты и что по-прежнему поступает информация о случаях незаконного международного усыновления/удочерения с участием персонала государственных учреждений, а надлежащие расследования такой информации не проводятся.

48. Комитет также настоятельно призывает государство-участник незамедлительно принять подзаконные акты (Prakas), регулирующие применение Закона о межгосударственном усыновлении/удочерении. Комитет также настоятельно призывает государство-участник обеспечить полную прозрачность и последующий контроль в связи с международными усыновлениями/удочерениями и привлечение к уголовной ответственности лиц, вовлеченных в незаконные усыновления/удочерения и торговлю детьми в целях усыновления/удочерения.

#### Надругательства и отсутствие заботы

49. Комитет выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что насилие в быту в отношении женщин и детей, включая сексуальное насилие, по-прежнему является острой проблемой для государства-участника. Отмечая принятие Закона о предотвращении насилия в быту и защите жертв в октябре 2005 года, Комитет обеспокоен в связи с тем, что подзаконные акты (Prakas), наделяющие должностных лиц общин и деревень правом принимать меры по защите жертв насилия в быту, еще не приняты и что в государстве-участнике отсутствует система защиты ребенка. Кроме того, Комитет обеспокоен по поводу того, что насилие в быту и гендерное насилие по-прежнему принимаются обществом и повсеместно встречают толерантное отношение со стороны правоохранительных органов.

50. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять незамедлительные эффективные меры по борьбе с насилием в быту и, в частности:

a) принять все необходимые меры по полному осуществлению Закона о предотвращении насилия в быту и защите жертв, включая незамедлительное принятие подзаконных актов (Prakas), наделяющих должност-

ных лиц общин и деревень полномочиями принимать меры в защиту жертв насилия в быту;

b) учредить систему защиты ребенка, предусматривающую четкие обязанности конкретных местных органов власти, в том числе систему по информированию о надругательствах над детьми, рассмотрению такой информации и разработке мер поддержки и других мер с целью недопущения дальнейшего насилия;

c) собирать надежные данные о насилии в быту, в том числе о сексуальном надругательстве над детьми, и проводить исследования с целью выявления коренных причин и масштабов проблемы насилия в отношении детей;

d) координировать национальные программы по повышению информированности, включая кампании, посвященные проблеме насилия в быту, с целью выявления изменений в представлениях и традициях общества, которые не позволяют жертвам, в первую очередь женщинам и детям, обращаться с жалобами;

e) расследовать случаи насилия в быту с применением учитывающих интересы ребенка судебных процедур, а также добиваться, чтобы к виновным применялись санкции при должном обеспечении гарантий прав ребенка, включая право на неприкосновенность частной жизни.

## **Е. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 24, 26, 27 (пункты 1–3) Конвенции)**

### **Дети-инвалиды**

51. Комитет приветствует принятие Закона о поощрении и защите прав инвалидов в июле 2009 года и политики в области образования детей-инвалидов в 2008 году. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу того, что:

a) отсутствуют точные дезагрегированные статистические данные о детях-инвалидах и видах инвалидности;

b) государство-участник не создало систему раннего обследования, выявления, раннего вмешательства и предотвращения инвалидности;

c) дети-инвалиды, особенно дети, живущие в удаленных районах (например, в северо-восточных провинциях), и дети с психическими расстройствами, по-прежнему находятся в крайне маргинализованном положении в обществе, от них отказываются собственные семьи и они подвергаются грубым формам дискриминации, особенно в связи с обеспечением им доступа к медицинским и образовательным услугам;

### **Надругательства и отсутствие заботы**

49. Комитет выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что насилие в быту в отношении женщин и детей, включая сексуальное насилие, по-прежнему является острой проблемой для государства-участника. Отмечая принятие Закона о предотвращении насилия в быту и защите жертв в октябре 2005 года, Комитет обеспокоен в связи с тем, что подзаконные акты (Prakas), наделяющие должностных лиц общин и деревень правом принимать меры по защите жертв насилия в быту, еще не приняты и что в государстве-участнике отсутствует система защиты ребенка. Кроме того, Комитет обеспокоен по пово-

ду того, что насилие в быту и гендерное насилие по-прежнему принимаются обществом и повсеместно встречают толерантное отношение со стороны правоохранительных органов.

50. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять незамедлительные эффективные меры по борьбе с насилием в быту и, в частности:

a) принять все необходимые меры по полному осуществлению Закона о предотвращении насилия в быту и защите жертв, включая незамедлительное принятие подзаконных актов (Prakas), наделяющих должностных лиц общин и деревень полномочиями принимать меры в защиту жертв насилия в быту;

b) учредить систему защиты ребенка, предусматривающую четкие обязанности конкретных местных органов власти, в том числе систему по информированию о надругательствах над детьми, рассмотрению такой информации и разработке мер поддержки и других мер с целью недопущения дальнейшего насилия;

c) собирать надежные данные о насилии в быту, в том числе о сексуальном надругательстве над детьми, и проводить исследования с целью выявления коренных причин и масштабов проблемы насилия в отношении детей;

d) координировать национальные программы по повышению информированности, включая кампании, посвященные проблеме насилия в быту, с целью выявления изменений в представлениях и традициях общества, которые не позволяют жертвам, в первую очередь женщинам и детям, обращаться с жалобами;

e) расследовать случаи насилия в быту с применением учитывающих интересы ребенка судебных процедур, а также добиваться, чтобы к виновным применялись санкции при должном обеспечении гарантий прав ребенка, включая право на неприкосновенность частной жизни.

## **Е. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 24, 26, 27 (пункты 1–3) Конвенции)**

### **Дети-инвалиды**

51. Комитет приветствует принятие Закона о поощрении и защите прав инвалидов в июле 2009 года и политики в области образования детей-инвалидов в 2008 году. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу того, что:

a) отсутствуют точные дезагрегированные статистические данные о детях-инвалидах и видах инвалидности;

b) государство-участник не создало систему раннего обследования, выявления, раннего вмешательства и предотвращения инвалидности;

c) дети-инвалиды, особенно дети, живущие в удаленных районах (например, в северо-восточных провинциях), и дети с психическими расстройствами, по-прежнему находятся в крайне маргинализованном положении в обществе, от них отказываются собственные семьи и они подвергаются грубым формам дискриминации, особенно в связи с обеспечением им доступа к медицинским и образовательным услугам;

d) большую часть услуг детям-инвалидам предоставляют НПО.

52. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечивать эффективное выполнение Закона о поощрении и защите прав инвалидов и принятую в 2008 году политику в области образования детей-инвалидов, в первую очередь путем выделения необходимых людских, технических и финансовых ресурсов. Комитет также рекомендует государству-участнику:

a) собирать всеобъемлющие данные о детях-инвалидах с разбивкой по возрасту, полу, категории инвалидности, месту проживания, этнической принадлежности и социально-экономическому происхождению и использовать такие данные для анализа причин инвалидности и разработки политики и программ по профилактике инвалидности и оказанию помощи детям-инвалидам;

b) принять политику для проведения раннего обследования, выявления, раннего вмешательства и профилактики инвалидности;

c) обеспечить, чтобы предоставление основных услуг детям-инвалидам рассматривалось в качестве обязанности государства;

d) подготовить дополнительное число медицинских работников и организовать работу мобильных клиник, предоставляющих медицинские услуги детям-инвалидам, особенно в сельских районах;

e) выполнять программы при поддержке средств массовой информации, организаций гражданского общества и лидеров общин с целью повышения информированности о правах детей-инвалидов и борьбы с дискриминацией в их отношении;

f) повысить качество массового и специального образования и продолжать разработку программ неформального образования, а также проводить всеобъемлющую и регулярную подготовку учителей, адаптированную к различным видам инвалидности;

g) ратифицировать Международную конвенцию о правах инвалидов;

h) принять во внимание замечание общего порядка № 9 (2006 год) Комитета о правах детей-инвалидов.

#### **Охрана здоровья и медицинское обслуживание**

53. Отмечая усилия государства-участника по развитию системы здравоохранения, Комитет обеспокоен по поводу ограниченности, доступности, качества и использования медицинских услуг, особенно в сельских районах, повсеместной нехватки квалифицированных медицинских работников и сохраняющегося неравенства в доступе к медицинскому обслуживанию и использованию медицинских услуг между сельскими и городскими районами. Комитет также выражает особую обеспокоенность в связи с тем, что:

a) показатели детской (до пяти лет) и материнской смертности остаются высокими;

b) в государстве-участнике половина детей моложе пяти лет страдают от дефицита массы тела;

c) согласно расчетам, в государстве-участнике ежедневно умирают 100 детей в результате поддающихся профилактике и лечению заболеваний, например от диареи и пневмонии;



- d) дети из бедных семей, в том числе безнадзорные дети, не пользуются бесплатным медицинским обслуживанием; и
- e) в государстве-участнике не предоставляются услуги по охране психического здоровья детей.

54. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) расширять доступ к бесплатным первичным медико-санитарным услугам во всех провинциях и выделять достаточные людские, технические и финансовые ресурсы на предоставление этих услуг таким образом, чтобы ими пользовалось население как городских, так и сельских районов;

b) наращивать свои усилия по снижению показателей смертности новорожденных и детей ранних возрастов, а также беременных матерей, в том числе за счет улучшения перинатальных услуг и родовспоможения;

c) принять безотлагательные меры с целью комплексного решения проблемы недоедания детей, не достигших пятилетнего возраста;

d) принять безотлагательные меры по решению поддающихся профилактике проблем со здоровьем у детей, включая дефицит йода, малярию, диарейные заболевания, острые респираторные заболевания, корь и менингит;

e) разработать всеобъемлющую национальную политику поддержания психического здоровья ребенка, включающую в себя все обязательные компоненты основных рекомендаций ВОЗ, в том числе меры по укреплению психического здоровья, консультированию, профилактике нарушений психического здоровья, в системе первичной медицинской помощи, школах и общинах, а также предоставления детям и подросткам, страдающим сильными расстройствами психического здоровья, услуг по лечению психического здоровья в амбулаторных и стационарных учреждениях; и

f) обращаться в этой связи за технической помощью, в частности к ЮНИСЕФ и ВОЗ.

#### **Здоровье подростков**

55. Комитет выражает глубокую обеспокоенность по поводу высокой доли подростков, злоупотребляющих психоактивными веществами, включая алкоголь, табак и наркотики. К числу других причин, вызывающих обеспокоенность положением подростков, относятся несчастные случаи на производстве и травматизм, ВИЧ, болезни, передаваемые половым путем, и проблемы репродуктивного здоровья. Комитет обеспокоен тем, что для решения этих проблем и реализации предыдущих рекомендаций Комитета приняты лишь ограниченные меры. Кроме того, Комитет глубоко обеспокоен в связи с тем, что в 2009 году основной причиной смертности подростков стали самоубийства.

56. Комитет напоминает свою предыдущую рекомендацию государству-участнику (CRC/C/15/Add.128, пункт 53) провести всеобъемлющее междисциплинарное исследование по определению масштабов проблем со здоровьем у подростков, включая психические расстройства, которое должно явиться основой для содействия политике в области здоровья подростков и усиления просветительской деятельности по вопросам репродуктивного здоровья. Комитет также рекомендует государству-участнику:

- а) наращивать свои усилия по развитию учитывающих интересы подростков и гендерную проблематику консультативных служб, а также учреждений по лечению и реабилитации подростков;
- б) обеспечивать, чтобы в работе с наркозависимыми детьми по их детоксификации, лечению, реабилитации и реинтеграции соблюдались международные нормы в области прав человека и с этой целью разработать общинные программы по лечению от наркозависимости и реабилитации;
- в) провести углубленное исследование проблемы самоубийств молодежи и ее причин, а также использовать эту информацию для разработки и осуществления национального плана действий по предотвращению самоубийств среди молодежи в сотрудничестве с социальными работниками, учителями, работниками здравоохранения и другими профильными специалистами;
- д) руководствоваться принятым Комитетом замечанием общего порядка № 4 (2003 год) о здоровье и развитии подростков.

### **ВИЧ/СПИД**

57. Комитет с удовлетворением отмечает, что уровень инфицирования ВИЧ в государстве-участнике существенно снизился. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу того, что профилактика ВИЧ по-прежнему находится на недостаточном уровне, который не позволяет заниматься активной работой по устранению большого числа факторов уязвимости, создающих опасность инфицирования детей ВИЧ. Комитет также обеспокоен снижением объема ресурсов, выделяемых на программы борьбы с ВИЧ/СПИДом, а также тем фактом, что государство-участник покрывает лишь 9% ежегодных расходов на борьбу с ВИЧ. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что дети, инфицированные ВИЧ и отвергнутые своими семьями, не получают достаточной поддержки по линии социального обеспечения, которая необходима им для продолжения образования, выживания, получения консультаций, ухода в приемных семьях и защиты от надругательств и эксплуатации.

58. Комитет настоятельно призывает государство-участник выделять необходимые людские, технические и финансовые ресурсы с целью полной реализации Национального стратегического плана по профилактике ВИЧ и борьбы с ним, а также принять необходимые меры с целью недопущения стигматизации и дискриминации детей, живущих с ВИЧ/СПИДом, в частности путем проведения кампаний по просвещению общественности. Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 3 (2003 год) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка и Международные руководящие принципы в области ВИЧ/СПИДа и правах человека.

### **Уровень жизни**

59. Отмечая принятие Национальной стратегии в интересах бедных и уязвимых слоев, Комитет тем не менее обеспокоен тем, что несмотря на существенный и устойчивый экономический рост за последние годы, плоды этого роста не распределяются справедливым образом, поскольку одна треть населения государства-участника по-прежнему живет ниже черты бедности и только одна пятая часть населения сельских районов имеет доступ к санитарным услугам. Комитет также обеспокоен тем, что осуществление нынешних инициатив по созданию сетей социальной защиты, например по выплате стипендий и предос-

тавлению питания за работу, является несистемным и ограниченным по своему географическому охвату.

**60. Комитет настоятельно призывает государство-участник наращивать свои усилия по оказанию поддержки и материальной помощи семьям, находящимся в экономически неблагоприятном положении, особенно семьям, проживающим в сельских районах, и гарантировать право всех детей на надлежащий уровень жизни.**

#### **Изгнание детей и их семей со своих земель**

61. Отмечая принятие в феврале 2010 года Закона об отчуждении земель и в мае 2010 года инструкции по вопросу о временных поселениях, Комитет выражает глубокую озабоченность в связи с тем, что тысячи семей и детей, особенно из числа бедных городских семей, мелких сельхозпроизводителей и общин коренных народов, по-прежнему подвергаются лишению своих земель в результате захвата земель и насильственного изгнания лицами, располагающими властными полномочиями.

**62. Комитет настоятельно призывает государство-участник установить национальный мораторий на изгнание до определения законности претензий на земельные участки. Комитет также настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы семьи и их дети не становились бездомными в результате изгнания с земель с целью их передачи частным лицам и застройки. Комитет также рекомендует государству-участнику в полном объеме выполнить рекомендации Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Камбодже, касающиеся доступа к земле и средствам существования (A/HRC/4/36 и A/HRC/7/42).**

#### **Дети, находящиеся в заключении со своими матерями**

63. Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу положения детей, находящихся в заключении со своими матерями, особенно тех детей, которые содержатся в условиях перенаселенности в тюремном учреждении СС2 в Пномпене, а также в тюрьмах Такмао, Кампонгтян и Кампоничанг в условиях, оказывающих пагубное воздействие на их физическое, психическое и эмоциональное благополучие. Комитет выражает особую обеспокоенность по поводу того, что дети не обеспечиваются продуктами питания и безопасной питьевой водой, поскольку, как предполагается, матери должны делиться с детьми своим рационом питания, при этом они размещены в камерах без надлежащей вентиляции и страдают от нестерпимой жары, а также не всегда содержатся отдельно от лиц, страдающих инфекционными заболеваниями, например туберкулезом. Комитет также обеспокоен в связи с тем, что дети, находящиеся в заключении со своими матерями, пользуются ограниченным доступом к медицинским услугам и практически не имеют доступа к любой форме образования и рекреационной деятельности. Кроме того, Комитет крайне обеспокоен случаями физического надругательства над детьми со стороны охраны тюрем и других заключенных.

**64. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить соблюдение прав находящихся в тюрьмах детей и их матерей. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять незамедлительные меры, с тем чтобы обеспечить предоставление матерям и их детям продуктов питания и медицинских услуг, а также открыть доступ для детей к образованию и рекреационной деятельности. Комитет также настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры по защи-**

те детей от всех форм надругательства, расследовать все сообщения о надругательстве над детьми со стороны должностных лиц тюрем и других заключенных, а также принять надлежащие дисциплинарные меры в отношении виновных в надругательстве над детьми.

## **Е. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28, 29 и 31 Конвенции)**

### **Образование, включая профессионально-техническую подготовку и ориентацию**

65. Комитет с удовлетворением отмечает заметный прогресс, достигнутый государством-участником в увеличении контингента учащихся начальной и средней школы, обеспечении равного доступа к образованию в стране и сокращении масштабов гендерного неравенства. Комитет также приветствует принятие государством-участником обязательства по осуществлению инициативы "Образование для всех". Вместе с тем Комитет выражает беспокойство по поводу того, что в государстве-участнике образование по-прежнему не является обязательным и что на образование выделяется только 1,9% ВВП, при этом расходы на него сокращаются с 2007 года. Комитет также выражает беспокойство в отношении того, что:

а) дети-инвалиды, дети из числа этнических меньшинств и коренных народов по-прежнему подвергаются сильной дискриминации в плане их доступа к образованию;

б) крайне низкими являются показатели количества учащихся школ в некоторых регионах, например в провинциях Ратанакири и Мондолькири, которые являются местом компактного проживания меньшинств;

в) в государстве-участнике не развита школьная инфраструктура, в первую очередь это касается отсутствия в школах, – особенно сельских, – туалетов и питьевой воды, а также учебных пособий для учеников;

г) хотя государство-участник в ходе диалога сообщило о решении вопроса о выплате дополнительного вознаграждения учителям, заработная плата учителей по-прежнему остается низкой; общий уровень коррупции, существующей в государстве-участнике, создает возможность для учителей взимать с учеников деньги за сдачу экзаменов;

д) уровни отсева учащихся, прогулов и второгодничества сохраняются на высоком уровне и даже растут, при этом девочки оказались затронуты в значительно большей степени по сравнению с мальчиками;

е) все большее число частных школ функционирует без контроля за ними со стороны Министерства образования;

ж) по-прежнему не решена проблема качества образования, соответствия учебных программ и предоставления образовательных услуг в удаленных географических районах;

з) дошкольное образование и другие возможности для развития детей младших возрастов в основном недоступны большинству детей, особенно это касается детей, проживающих за пределами городских районов;

и) в докладе государства-участника отсутствует информация о профессионально-техническом образовании.

66. Комитет рекомендует государству-участнику:
- a) сделать обязательным базовое образование;
  - b) выделять большие ресурсы на сектор образования с целью доведения школ до надлежащего уровня путем их расширения, строительства и реконструкции на всей территории государства-участника и создать подлинно инклюзивную образовательную систему, доступную для инвалидов, а также детей из числа всех меньшинств;
  - c) принять необходимые меры по прекращению всех проявлений коррупции в образовательной системе;
  - d) прилагать большие усилия, направленные на снижение уровней отсева учащихся и второгодничества, уделяя при этом особое внимание регионам с населением, представленным крупными меньшинствами, в частности в провинциях Ратанакири и Мондолькири;
  - e) принимать активные меры по поощрению прав девочек на образование путем проведения кампаний по мобилизации общества и наращивать численность женщин-учителей, прошедших надлежащую подготовку, а также обеспечивать их безопасность;
  - f) добиваться дальнейшего расширения двуязычного образования для лиц, не говорящих на кхмерском языке;
  - g) поощрять повышение качества образования путем пересмотра учебных программ с использованием методов интерактивного обучения и путем найма подготовленных учителей;
  - h) расширять применение методики целостного развития в раннем детстве и соответствующих образовательных программ, включая общинные программы, и добиваться, чтобы дети, живущие в семьях с низкими доходами, и семьях, проживающих в сельских районах, также могли получать доступ к ним;
  - i) предоставлять профессионально-техническое образование подросткам и детям, рано покинувшим школу;
  - j) учитывать замечание общего порядка № 1 (2001 год) о целях образования.

**G. Специальные меры защиты (статьи 22, 38, 39, 40, 37 b) и d), 30, 32–36 Конвенции)**

**Экономическая эксплуатация, включая детский труд**

67. Отмечая принятие Национального плана действий по ликвидации наихудших форм детского труда и обязательства государства-участника до 2015 года сократить количество работающих детей до 8% в соответствии с принятыми им целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, положить конец всем наихудшим формам детского труда к 2016 году, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в государстве-участнике экономически активными являются более 1,5 млн. детей и что более 250 000 детей заняты наихудшими формами детского труда. Комитет также крайне обеспокоен в связи с тем, что тысячи детей работают в качестве домашней прислуги, главным образом в столичном городе Пномпень, на условиях, сходных с рабством.

68. Комитет настоятельно призывает государство-участник в полном объеме выполнять законы в отношении детского труда и реализовать Национальный план действий по ликвидации наихудших форм детского труда, в частности путем:

- а) укрепления своего национального законодательства, устанавливающего запрет на детский труд;
- б) уделения приоритетного внимания в этой связи решению проблемы уязвимости детей, работающих в качестве домашней прислуги, в соответствии с международными нормами;
- в) увеличения числа трудовых инспекций, наложения штрафов и применения уголовных санкций к лицам, незаконно использующим детский труд;
- г) организации обязательной подготовки сотрудников правоохранительных органов, прокуроров и судей;
- д) принятия надлежащих мер, способствующих восстановлению и доступу к образованию ранее работавших детей с учетом гендерных аспектов этой задачи.

#### **Безнадзорные дети**

69. Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия специализированных механизмов и ресурсов, необходимых для решения проблемы безнадзорности детей и предоставления безнадзорным детям надлежащей помощи. Комитет особо обеспокоен операциями "по зачистке улиц", проводимыми полицией, в частности, операцией, проведенной в начале 2008 года, в ходе которой многие безнадзорные дети были направлены в два реабилитационных центра (Кох Ромдуол и Прей Спеу), находящихся в ведении ТАСС пномпеньского департамента Министерства социальных дел, где они были незаконно лишены свободы и подвергались различным надругательствам, которые в ряде случаев стали причиной их смерти, в том числе в результате самоубийства.

70. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- а) принять все необходимые меры с целью защиты безнадзорных детей, обеспечить, чтобы им предоставлялись услуги по восстановлению и реинтеграции, и отвести приоритетную роль семье и общинам с целью воссоединения этих детей со своими семьями;
- б) прекратить проведение операций "по зачистке улиц" и положить конец обращению с безнадзорными детьми как с правонарушителями, а, напротив, заниматься их проблемами, проявлять уважение к их правам и достоинству;
- в) начать независимые расследования в случаях задержания и надругательства над детьми в центрах Кох Ромдуол и Прей Спеу и представить в своем следующем периодическом докладе всеобъемлющую информацию об итогах этих расследований.

#### **Сексуальная эксплуатация и надругательства**

71. Комитет выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что тысячи детей подвергаются в государстве-участнике эксплуатации в виде проституции и что в государстве-участнике растет число изнасилований детей, при этом сексуальные надругательства и эксплуатация совершаются в основном гражданами

государства-участника. Комитет также крайне обеспокоен по поводу того, что за последние годы произошло расширение детского секс-туризма и что сексуальное насилие над детьми и порнография, особенно в Интернете, приобрели угрожающие масштабы. Кроме того, Комитет обеспокоен в связи с тем, что:

а) виновные в сексуальных надругательствах над детьми и их эксплуатации лишь в редких случаях привлекаются к уголовной ответственности, в частности ввиду повсеместного характера практики внесудебного урегулирования и выплаты компенсации в случаях сексуальных надругательств, которую поощряют правоохранительные органы;

б) в отношении лиц, совершивших преступление на сексуальной почве, управляющих публичными домами или другими предприятиями секс-индустрии, в которых подвергаются сексуальной эксплуатации малолетние девочки, принимаются недостаточные меры;

в) службы психологической реабилитации и приюты для детей, являющихся жертвами сексуальных надругательств и эксплуатации, в основном сконцентрированы в столице, а их деятельность обеспечивается, главным образом, неправительственными организациями.

**72. Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) наращивать свои усилия по применению своего законодательства, установить уголовную ответственность за сексуальную эксплуатацию и надругательства, с тем чтобы лица, совершающие правонарушения на сексуальной почве в отношении детей, предавались суду в установленном порядке и несли соответствующие наказания;

б) осудить отдельных лиц и предприятия, которые создают условия для секс-туризма, способствуют ему или усугубляют его, и принять против них решительные меры;

в) создавать приюты для детей, являющихся жертвами сексуальных надругательств и сексуальной эксплуатации и предоставлять им услуги по реабилитации, восстановлению и социальной реинтеграции.

**Торговля и контрабанда детьми**

73. Комитет приветствует широкий круг мер, принятых государством-участником по борьбе с торговлей детьми, в том числе учреждение департаментом по борьбе с торговлей людьми и по делам молодежи на центральном и провинциальном уровнях, а также создание подразделений полиции по борьбе с торговлей людьми. Вместе с тем Комитет обеспокоен по поводу того, что многие женщины и дети по-прежнему становятся объектом торговли, осуществляемой с территории, через территорию или на территории страны в целях сексуальной эксплуатации и принудительного труда. Комитет также разделяет обеспокоенность, выраженную в 2009 году Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам (E/C.12/КНМ/СО/1, пункт 26) в связи с ограниченным числом случаев судебного преследования и осуждения торговцев людьми.

74. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с торговлей людьми, в первую очередь женщинами и детьми, в целях сексуальной эксплуатации и принудительного труда, в частности путем привлечения к ответственности и осуждения правонарушителей, поддержки программ и информационных кампаний против торговли людьми, проведения обязательного обучения сотрудников правоохрани-

тельных органов, прокуроров и судей по вопросам законодательства, направленного на борьбу с торговлей людьми, и расширения медицинской, психологической и юридической помощи жертвам.

#### Беженцы и просители убежища

75. Разделяя обеспокоенность, в частности выраженную Комитетом против пыток (САТ/С/КНМ/СО/2, пункт 24), по поводу принудительной репатриации в Китай в 2009 году 20 уйгурских просителей убежища, включая двух детей, Комитет настоятельно призывает государство-участник придерживаться принципа недопустимости принудительного возвращения в соответствии с международным беженским правом и правом в области прав человека, включая Конвенцию.

#### Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

76. Комитет приветствует рамки, предусмотренные новым Уголовно-процессуальным кодексом 2007 года и томом 1 Уголовного кодекса 2009 года в отношении содержания детей под стражей в полицейских участках, а также на этапе досудебного следствия и в установлении минимального возраста уголовной ответственности, составляющего 14 лет. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием судов по делам детей либо судей или прокуроров, специализирующихся на вопросах прав детей, многочисленными случаями вынесения приговоров детям судами наравне со взрослыми и общепринятой практикой их содержания в тюрьмах для взрослых. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что:

a) в соответствии с Законом об отягчающих обстоятельствах в делах о фелонии 2001 года увеличиваются размеры наказания за кражу, совершаемую двумя или более правонарушителями, и при вынесении приговора не проводится различия между взрослыми и детьми;

b) подавляющее большинство детей не встречаются со своим адвокатом до начала суда над ними;

c) масштабы задержаний за последние годы приобрели угрожающий характер, а меры, альтернативные задержанию, несмотря на такую возможность, предусмотренную законом, применяются лишь в редких случаях;

d) практически половина детей, содержащихся в тюрьмах, находятся в предварительном заключении, зачастую в течение сроков, превышающих установленные законом два месяца;

e) бытовые условия в центрах содержания задержанных, в которые помещаются дети, являются неудовлетворительными и все более ухудшаются;

f) у детей, содержащихся под стражей, либо отсутствует, либо имеется лишь ограниченный доступ к образованию или профессионально-технической подготовке, ограниченный доступ к консультационным услугам, в том числе по вопросам, связанным со злоупотреблением наркотическими средствами и алкоголем, а также к рекреационным услугам;

g) на мониторинг за положением детей в тюрьмах наложены жесткие ограничения;

h) не приняты программы реабилитации и имеется лишь ограниченное число подготовленных специалистов из числа персонала и социальных работников, которые занимаются детьми, находящимися в контакте с законом.



77. Комитет рекомендует государству-участнику привести систему правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с Конвенцией, в частности со статьями 37, 39 и 40, а также другими соответствующими нормативными документами, включая Стандартные минимальные правила отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила), и Венские руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия; а также принятое Комитетом замечание общего порядка № 10 (2007 год) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних. В частности, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

- a) учредить в стране специализированные суды для несовершеннолетних;
- b) обеспечить, чтобы ни один ребенок не подвергался надругательствам и пыткам, находясь в контакте или в конфликте с законом, особенно во время ареста и расследования;
- c) обеспечить предоставление детям, как жертвам, так и обвиняемым, надлежащей правовой и иной помощи как на ранней стадии разбирательства, так и на протяжении всего судебного процесса;
- d) обеспечить, чтобы лишенные свободы дети или дети, находящиеся в реабилитационных центрах или в местах содержания задержанных, ни в коем случае не содержались вместе со взрослыми, чтобы им предоставлялись безопасные, учитывающие интересы ребенка условия содержания и чтобы они могли поддерживать регулярные контакты со своими семьями, и они обеспечивались продуктами питания и могли получать образование, а также проходить профессионально-техническую подготовку;
- e) предоставить детям, лишенным свободы в любой форме, право на пересмотр решения об их заключении под стражу;
- f) поощрять по мере возможности использование таких альтернативных лишению свободы мер, как замена уголовной ответственности, альтернативными видами исправительного воздействия, условное осуждение, психотерапия, выполнение общественно-полезных работ или наказание с отсрочкой исполнения;
- g) обратиться за дополнительной технической помощью в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и подготовки сотрудников полиции в Межучрежденческую группу по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, в состав которой входят ЮНОДК, ЮНИСЕФ, УВКПЧ и НПО.

#### Защита свидетелей и жертв преступлений

78. Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие законодательные положения и нормы для обеспечения того, чтобы все дети-жертвы, например дети, ставшие жертвами надругательств, насилия в быту, сексуальной и экономической эксплуатации, похищений и торговли людьми, а также свидетели таких преступлений, получали предусмотренную Конвенцией защиту, и в полном объеме учитывать Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия в во-

просах, связанных с участием детей-жертв и свидетелей преступления (приложение к резолюции 2005/20 Экономического и Социального Совета).

#### **Дети вьетнамского происхождения**

79. Комитет обеспокоен в связи с тем, что дети вьетнамского происхождения до сих пор не признаны гражданами, что является причиной их бедности и сегрегации и не позволяет им получать доступ к документам, удостоверяющим личность, делает их весьма уязвимыми к торговле людьми и эксплуатации.

80. Комитет настоятельно призывает государство-участник признать, что дети вьетнамского происхождения подвергаются дискриминации, и принять все необходимые меры для улучшения их положения, а также обеспечить им эффективный доступ к регистрации рождений, документам, удостоверяющим личность, государственному образованию и службам медицинской помощи. Комитет также настоятельно призывает государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе информацию о мерах, принятых с целью прекращения дискриминации в отношении детей вьетнамского происхождения и предотвращения сексуальной эксплуатации и надругательств в отношении женщин и девочек, принадлежащих к этой общине.

### **Н. Ратификация международных договоров в области прав человека**

81. Комитет призывает государство-участник без промедления представить свои первоначальные доклады об осуществлении Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка. С целью дальнейшего усиления работы по осуществлению прав детей он также рекомендует государству-участнику присоединиться ко всем основным договорам в области прав человека, включая Конвенцию о правах инвалидов, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

### **И. Сотрудничество с региональными и международными органами**

82. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Комиссией по делам женщин и детей Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в деле осуществления Конвенции и других договоров в области права человека как государством-участником, так и другими государствами – членами АСЕАН.

### **Ж. Последующие меры и распространение информации**

83. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения выполнения в полном объеме настоящих рекомендаций, в частности путем их препровождения членам правительства, парламента, советам провинций и, где это применимо, местным органам управления для надлежащего рассмотрения и принятия дальнейших мер.

84. Комитет далее рекомендует обеспечить широкое распространение на используемых в стране языках представленных государством-участником второго периодического доклада, письменных ответов и соответствующих рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, групп молодежи, профессиональных групп и детей в целях стимулирования обсуждения Конвенции и повышения уровня информированности о ней и контроля за ее соблюдением.

## **К. Следующий доклад**

85. Комитет предлагает государству-участнику представить его следующий объединенный четвертый–шестой доклад к 13 мая 2018 года. Комитет обращает внимание на принятые им 1 октября 2010 года согласованные руководящие принципы представления докладов по договору (CRC/C/58/Rev.2) и напоминает государству-участнику о том, что будущие доклады должны соответствовать этим принципам и не превышать 60 страниц. Комитет настоятельно призывает государство-участник представить свой доклад в соответствии с руководящими принципами представления докладов. Если будет представлен доклад, объем которого превышает установленные ограничения, то государству-участнику будет предложено пересмотреть и вновь представить доклад, соответствующий вышеупомянутым руководящим принципам. Комитет напоминает государству-участнику, что если оно не в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.